

BESLUT

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

Nordic Sugar AB

205 04 Malmö

BURLÖVS KOMMUN
Samhällsbyggnadsförvaltningen

2016 -05- 16

MBN/2014:648-24

Fastställelse av slutliga villkor

Beslut

Miljöprövningsdelegationen inom Länsstyrelsen Skåne meddelar **Nordic Sugar AB** (org.nr.556456-1602), nedan kallat bolaget, slutliga villkor i tillstånd enligt miljöbalken för temperatur i utgående kylvatten till Kalinaån från verksamheten, på fastigheterna Arlov 22:191 i Burlövs kommun och Kirseberg 30:31 i Malmö kommun.

Utöver tidigare lämnade slutliga villkor gäller följande villkor:

4. Temperaturen i utgående kylvatten i utsläppspunkten får som timmedelvärde inte överstiga 40 °C. Värdet gäller för 90 % av tiden.

Temperaturen får aldrig överstiga 45 °C.

Kontroll ska minst ske under månaderna juni till och med augusti under fem på varandra följande vardagar per månad.

Detta beslut gäller då det har vunnit laga kraft.

Detta beslut kan överklagas hos Mark- och miljödomstolen vid Växjö tingsrätt. Miljöprövningsdelegationen beslutar att delgivning ska ske genom kungörelse.

BESLUT OM KUNGÖRELSEDELGIVNING och HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga.



2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

Redogörelse för ärendet

Gällande beslut

Miljöprövningsdelegationen lämnade den 20 juni 2013 (dnr 551-16464-2012) tillstånd enligt miljöbalken till befintlig och utökad verksamhet på fastigheterna Arlov 22:191 i Burlövs kommun och Kirseberg 30:31 i Malmö kommun. Tillståndet avser att i befintlig anläggning bedriva en årlig produktion av högst 300 000 ton sockerprodukter uttryckt i strösocker.

Bolaget överklagade till Mark- och miljödomstolen villkor 4 gällande temperaturen i utgående kylvatten till recipient. Mark- och miljödomstolen upphävde i dom den 28 januari 2014 (M 2851-13) villkoret och satte frågan på provotid för att bolaget i samråd med länsstyrelsen skulle utreda och undersöka vilka skyddsvärden i Kalinaån som kan föranleda krav på temperaturbegränsning av kylvattenutsläppet, samt hur temperaturen i åvattnet påverkas av kylvattenutsläppet. Bolaget skulle inom ett år från det att domen vunnit laga kraft redovisa utredningen med förslag till slutligt villkor till Miljöprövningsdelegationen vid Länsstyrelsen i Skåne län.

Prövotidsutredningen

Bolaget har föreslagit följande slutliga villkor för verksamheten:

4. Temperaturen i utgående kylvatten till recipient får inte överstiga temperaturen i inkommande kylvatten med mer än 26 °C.

Temperaturdifferensen avser timmedelvärden och skall uppfyllas för 95 % av alla mätvärden under ett kalenderår.

Ärendets handläggning

En provotidsredovisning med förslag till slutliga villkor kom in till Miljöprövningsdelegationen inom Länsstyrelsen Skåne den 18 februari 2015. Ärendet kungjordes i ortstidning den 2 oktober 2015. Inga synpunkter har kommit in från allmänheten.

Ärendet har sänts på remiss till länsstyrelsen, Burlövs kommun samt Miljö- och byggnämnden i Burlövs kommun.

Yttranden har kommit in från länsstyrelsen och miljö- och byggnämnden.

Bolaget har bemött de synpunkter som kommit in.

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

Bolagets redovisning av utredningsresultat

Av inkommen provotidsredovisning framgår i huvudsak följande:

Kalinaån

Kalinaån, är som den ser ut idag, resterna av den ena av Segeåns två ursprungliga utloppsgrenar till Lommabukten i Öresund. För att säkerställa vattentillgången till sockerbruket, som anlades 1869, stängdes inloppet från Segeå till Kalinaån och det skapades ett magasin, övre Kalinaån. Segeåvatten pumpas till magasinet och kylvatten pumpas från magasinet till processerna i sockerbruket. Enligt vattendom har Arlövs Sockerbruk rätt att maximalt ta ut 15 m³/min, motsvarande 250 l/s, vatten från Segeå för kyländamål samt att bortleda kylvattnet genom diket till Lommabukten. Det utgående kylvattnet avleds i en kulvert till den nedre delen av Kalinaån. Hela Kalinaåns sträckning från Västkustvägen till Lommabukten har ändrats för att möjliggöra utbyggnaden av Spillepensdeponin. Ån är sedan länge kulverterad under Västkustvägen och längs Västkustvägen norrut till Tågarps hed där ån övergår i ett grävt dike som mynnar i Lomma bukten. Kalinaån är konstgjord till ca 95 % mellan kylvattnets utsläppspunkt och Lommabukten. Av denna sträcka är ca 50 % kulverterad och 50 % öppet dike dimensionerade för kylvattenflödet och dag- och dräneringsvatten från närliggande ytor.

Kalinaån är inte utpekad som en vattenförekomst eftersom avrinningsområdet är mindre än 10 km² och kan därför inte förklaras som konstgjord eller kraftigt modifierad vattenförekomst(KMV) eller få fastställda miljö kvalitetsnormer (MKN). Om Kalinaån hade varit en vattenförekomst torde alla krav varit uppfyllda för att kunna förklaras som KMV. En ytvattenförekomst som till följd av mänsklig verksamhet på ett väsentligt sätt har ändrat sin fysiska karaktär kan förklaras som KMV.

Nedre delen av Kalinaån har under lång tid haft en belastning av näringsämnen, föroreningar och termisk belastning samt varit flödesdimensionerad för att klara kylvattentransporten. Vattnets kvalitet avseende näringsämnen och föroreningar är framför allt en följd av kvaliteten på inpumpat vatten från Segeå och på tillrinnande dag/dräneringsvatten från omgivande bostads- och industriområden. Resultatet har medfört att en unik biotop bildats där flora och fauna har anpassat sig till de rådande förhållandena i ån.

Vattentemperatur

Uppmätta temperaturdifferenser mellan nedre och övre Kalinaån under perioden 2002-2012 har uppgått till i medel ca 15°C och som max ca 25°C. Under delar och 2013 och 2014 har mätning av temperaturerna av såväl kylvattenintaget som kylvattenutsläppet periodvis mätts mycket noggrant. Av mätningarna framgår att temperaturdifferensen mellan in- och utgående kylvatten ligger i storleksordningen

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

20 °C och utsläppstemperaturerna i storleksordningen 25-35 °C. Det framgår även att intagsvattnet har relativt liten temperaturskillnad mellan dag och natt. Utgående vattnets temperatur varierar relativt stort både under och mellan dygnen. Maxvärdena av temperaturen på utgående kylvatten har legat på ca 42 °C.

Vattnet i diket utgörs nästan enbart av kylvatten, ca 95 % under torrperioder. Temperaturen kommer därför under sommaren att endast obetydligt minska enstaka grader längs diket. Rinntiden i diket är ca 2 h vid normalt vattenstånd och full kyl drift. Kylvattenutnyttjandet är inte kontinuerligt utan följer hur mycket av kapaciteten i raffinaderiet som utnyttjas, vilket varierar från 0-100 %.

Skyddsvärden

I den övre Kalinaån sker endast tillförsel av vatten från Segeå för Arlövs Sockerbruks behov samt dag/dräneringsvatten från omgivande markområden. De skyddsvärden som kan finnas här påverkas inte av bolagets produktion.

I nedre Kalinaån, som är 1500 m lång, bedöms det inte finnas några skyddsvärden i den kulverterade delen, ca 500 m lång. Den korta delen uppströms kylvattnets utsläppspunkt, ca 400 m lång, som enbart tillförs dag- och dräneringsvatten från kringliggande industrimark torde med nuvarande status inte ha några betydande skyddsvärden. Kalinaåns öppna grävda dike, ca 500 m långt, gränsar till Tågarps hed som är naturreservat och som tillsammans med delar av Lommabukten är Natura 2000-område. Diket är beläget mellan heden och Spillepengsdeponin. Deponin är närmast diket avslutad och efterbehandlad. Tågarps hed är en strandäng med speciell salttålig flora. Heden är uppskattat tillhåll för bl.a. vadarfåglar och har tillträdesförbud vissa tider på året för fågelskydd. Tack vare att Kalinaån tillför varmt vatten vintertid så hålls mynningsområdet öppet i Lommabukten isfritt vilket uppskattas av fåglar och ornitologer. I Kalinaåns yttersta del har flora och fauna anpassat sig till den situation som långvarig näringsbelastning, föroreningstillförsel och termisk belastning gett upphov till.

Vattenkvaliteten i ån är, enligt redovisade data ur olika undersökningar som genomförts under årens lopp, när det gäller näringsämnen, typisk för skånska jordbruksåar med höga fosfor- och kvävehalter. Enligt gjord bottenfaunaundersökning konstateras att bottenfaunan var starkt eller mycket starkt påverkad av näringsämnen/organiskt material både i övre och nedre Kalinaån. Enligt Naturvårdsverkets bedömningsgrunder motsvarar detta klass 5, mycket näringsrikt tillstånd avseende fosforförekomsten och klass 5, mycket höga kvävehalter. Detta är en effekt av att det till allra största delen är Segeåvatten som rinner i ån. Det dag- och dränvatten som tillförs och som endast utgör en liten del av Kalinaåns årsflöde, torde också innehålla betydande koncentrationer av såväl näringsämnen som metaller. Syrgashalten har varit något lägre i nedströmsdelen än i uppströmsdelen fast låga halter, ner till strax under 5 mg/l, har konstaterats i båda å-delarna och

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

som längst 2,8 mg/l uppströms respektive 2,5 mg/l nedströms (mätningar gjord 2004/2005). I Nordic Sugars syrgasmätning, juli 2012 till december 2013, är lägsta syrgashalten precis nedanför kylvattenutsläppet 2,7 mg/l och före Kalinaåns utlopp i Lomma bukten 3,3 mg/l. enligt bedömningsgrunderna motsvarar detta klass 4, syrefattigt tillstånd.

Resultaten från en bottenfaunaundersökning gjord 2007 visade att bottenfaunan var starkt eller mycket starkt påverkad av näringsämnen/organiskt material både i övre och nedre Kalinaån. Bedömning gjordes också att syrgasbrist orsakad av hög vattentemperatur var den troliga orsaken till den starka påverkan. En annan trolig orsak till syrgasbristen kan vara det stillastående vattnet i nedre Kalinaån uppströms kulverten under Västkustvägen. Någon fiskundersökning har inte genomförts. Det grävda diket är inte byggt för fisk. Laxartade fiskar klarar inte de höga temperaturerna, men det är inte någon intressant biotop för fiskar. Karpfiskar klarar sig t.ex. vid 32 °C och andra fiskarter kan kanske finna sig tillrätta i den nedra Kalinaåns översta del. År 2009 orsakade ett kemikalieutsläpp från sockerbruket fiskdöd i Kalinaån. Åtgärder för att förhindra upprepning av liknande utsläpp har vidtagits.

Åtgärder för att begränsa utgående kylvattnets temperatur

Bolaget har utrett följande alternativ för att begränsa det utgående kylvattnets temperaturpåverkan i Kalinaån.

Avledning av kylvattnet i kulvert eller dike till Segeå eller direkt till Öresund.

Detta medför en likartad miljösituation som i praktiken enbart innebär att miljöförhållandena flyttas utan att förbättras. En överföring till Segeås huvudfåra kan därtill medföra negativa miljöeffekter i Segeå. Att hitta en lämplig sträckning för en förbindelse direkt till Öresund är geografiskt svår. Båda alternativen innebär dessutom negativa miljöeffekter för Kalinaån till följd av kraftigt minskad vattenföring. Alternativen är inte rimliga ur miljösynpunkt eller ekonomiskt rimliga.

Avledning av kylvattnet till Sjölunda avloppsreningsverk.

Det skulle innebära att temperaturlastningen i Kalinaån försvinner men även negativa effekter till följd av kraftigt minskad vattenföring. Mängden kylvatten är betydande, ca 6 Mm³/år. Sjölunda avloppsreningsverk har inte kapacitet att ta emot denna mängd. Redan nu finns kapacitetsproblem på ledningsnätet i Malmö och i reningsverket som innebär bräddningar vid regntillfällen. Själva reningsprocessen kommer att påverkas negativt av kylvattnet, främst genom utspädning med svårigheter att innehålla reningskravet och miljöförsämring genom ökat utsläpp av föroreningar till Öresund. Reningsverket och dess process är utförd att motta och rena hushållsvatten. Det finns ingen önskan från verksamheten att ändra dessa förutsättningar.

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

Utspädning av kylvatten med vatten från Segeå eller Alnarpsströmmen.

Att öka kylvattenuttaget för att minska temperaturhöjningen genom ett större uttag ur Segeå eller Alnarpsströmmen är inte möjlig inom ramen för gällande tillstånd. Bolagets tillstånd medger uttag på knappt 8 Mm³/år från Segeå. Med hänsyn till åns lågvattenflöde och kylvattenbehovet sommartid är det inte realistiskt att öka vattenuttaget till dessa mängder. Tillståndet för bolagets grundvattenuttag är knappt 0,4 Mm³/år. Uttaget måste dessutom fördelas över hela vattenförekomsten med reducerade uttag längs Öresundskusten. Ökade grundvattenuttag i Arlovstrakten skulle medföra att grundvattnet kommer att försaltas genom indragning av havsvatten och/eller uppdragning av relik saltvatten. Den erforderliga vattenmängden är inte möjlig att utvinna ur Alnarpsströmmen i Arlov utan stora skador.

Installation av kyltorn.

Det innebär en omfattande installation av 2- 4 kyltorn, motsvarande ca 25 mnkr. Det blir även en ökad energianvändning för driften. Även kemikalieanvändningen ökar för hantering av korrosion, beläggningar och mikrobiologisk tillväxt. P.g.a. tillsatta kemikalier behöver det avgående vattnet från kyltornen tillföras processavloppsvattnet till Sjölunda reningsverk. Det innebär att utflödet av kylvatten kommer att upphöra. Vattendimman från kyltorn kan bära på legionellabakterier, vilka kan ge upphov till Legionärsjukan. Detta alternativ är ett tekniskt realistiskt alternativ men drift- och investeringskostnaderna är mycket höga. Även en ökad energi- och kemikalieanvändning samt risk för bildning och spridning av legionellabakterier talar emot installationen. Alternativet är inte realistiskt ur miljösynpunkt eller ekonomiskt rimligt.

Återvinning av energi genom ångkompression, kylning av vatten från kondensorn eller leverands till fjärrvärmenätet.

Återvinning av energi genom ångkompression kräver relativt stora elmotorer och besparingspotentialen blir därmed liten eller ingen. Tekniken är inte provad inom sockerindustrin och investeringskostnaderna är höga, ca 25-30 mnkr. Det innebär också negativa miljöeffekter i Kalinaån till följd av kraftigt minskad vattenföring.

Utredning av återvinning av energin genom att utnyttja överskottsvärme i det uppvärmda kylvattnet har visat det inte finns behov av överskottsvärmen för sockerbruket.

En minskning av temperaturen sommartid, då det är högst temperaturer i utgående kylvatten genom leverans av överskottsvärme till fjärrvärmenätet visar att produktionskostnaderna för en sådan leverans överskrider det pris som Eon normalt debiterar för fjärrvärme sommartid. Eon konstaterar också att det idag inte finns ytterligare värde i form av kapacitetsbrist eller brist på tryck utifrån.

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

Kyldamm.

Möjligheterna att uppföra en kyldamm inom bruksområdet är starkt begränsade. Temperatursänkningen under sommarmånaderna i en damm med en yta av 7 000 m² uppgår till ca 2-5 °C. Den enda vägen för borttransport av värmeenergi från vattnet är via ytan. Vid en inkommande kylvattentemperatur under sommarmånaderna av maximalt 24 °C har från fabriken utgående kylvatten en högsta temperatur av + 50 °C, vilket medför att utgående vatten från dammen maximalt kan sänkas till 45 °C. Erforderlig dammyta för att under sommarmånaderna uppnå en kyleffekt som medför en utgående temperatur av maximalt + 28 °C uppgår till 59 200 m², vilket är omöjligt att anlägga inom bruksområdet. Generellt finns en betydande risk för dimbildning med stora störningar i närområdet, t.ex. gäller detta stambanan som löper utefter bruksområdets norra gräns och härvid sannolikt medförande oacceptabla risker för olyckor och trafikstörningar, som för näraliggande bebyggelse. Vintertid uppkommer också sannolikt problem med isbildning på vägbanor o.d. Risken för dammbrott och rämning av dammen med oacceptabla konsekvenser för stambanan måste också beaktas. Anläggande av en damm skulle grovt uppskattat uppgå till ca 25-35 mnkr, därtill kommer driftskostnader av 0,3 mnkr/år. Denna kostnad bedöms inte stå i proportion till den eventuella och starkt begränsade miljönytta som den kan medföra.

Yttrande

Länsstyrelsen har anfört bl.a. följande.

Länsstyrelsen finner inte mot bakgrund av presenterat underlag i ärendet att Kalinaån hyser några särskilda värden ur miljösynpunkt men att det framgår att ån är påverkad av det varma kylvattnet som släpps ut från verksamheten. Däremot är området i Lommabukten vid åns utlopp klassat som Natura 2000-område. Huruvida detta område påverkas finns det inget underlag om i ärendet och det har inte heller varit föremål för prövning i detta ärende.

Miljö- och byggnämnden i Burlövs kommun har anfört bl.a. följande.

Miljö- och byggnämnden anser att temperaturen i utgående kylvatten behöver begränsas sommartid för att minska risken att höga utsläppstemperaturer medför negativa konsekvenser i Kalinaån såsom syrebrist och ev. bottendöd. Nämnden anser att av de alternativ som bolaget utrett verkar det mest lämpliga vara att växla av spillvärmens. Enligt redovisade kalkyler skulle det minst kosta 180 kr/MWh för bolaget att producera värmen jämfört med 164,9 kr/MWh som är det pris Eon tar under den tid som överskottsenergin finns. Nämnden anser det inte är redovisat en kalkyl för hur mycket den faktiskt skulle kostnaden för bolaget blir att integrera spillvärmens. Flödet till Kalinaån behöver då inte påverkas i någon större omfattning och temperaturen sänks i recipienten.

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

Mot bakgrund av ovanstående yrkar Miljö- och byggnämnden på

1. att Nordic Sugar AB tar fram mer detaljerade kostnadskalkyler för integrering av spillvärme till fjärrvärmenätet, samt hur flödet av vattnet till Kalinaån kan behållas och kostnad för detta.
2. att Nordic Sugar AB ska utreda möjligheten att växla av värmen från utgående kylvatten till fjärrvärmenätet eller annan mottagare under sommarmånaderna, samt hur åtgärden kan genomföras utan att påverka vattenflödet i Kalinaån.
3. att beslut om slutliga villkor inte fattas förrän frågan om uppvärmt kylvatten och möjligheter till temperatursänkande åtgärder är utredd.

Bolagets bemötande av yttranden

Utredningsvillkoret föreskriver att Nordic Sugar ska genomföra utredningen i samråd med länsstyrelsen. Nordic Sugar uppfattar länsstyrelsens yttrande så att bolaget och länsstyrelsen är överens om att utredningen nu är fullständigt genomförd.

Vad beträffar Miljö- och byggnadsnämndens yttrande så efterfrågar nämnden ytterligare utredning av möjligheterna att sänka temperaturen i utgående kylvatten genom energiåtervinningen. Det utredningsvillkor som mark- och miljödomstolen föreskrivit omfattar emellertid endast att i samråd med länsstyrelsen "utreda och undersöka vilka skyddsvärden i Kalinaån som kan föranleda krav på temperaturbegränsning av kylvattenutsläppet samt hur temperaturen i åvattnet påverkas av kylvattenutsläppet". Ytterligare utredning av åtgärder för att sänka temperaturen kan således inte begäras med stöd av utredningsvillkoret. Den utredning som Nordic Sugar låtit genomföra visar att det inte finns några skyddsvärden i Kalinaån. Oaktat att de utredningar som Miljö- och byggnämnden efterfrågar inte omfattas av utredningsvillkoret saknas det således skäl att undersöka möjligheten att kyla vattnet för att undvika negativa konsekvenser för miljön. Det följer av 2 kap. 7 § miljöbalken att de åtgärder som en verksamhetsutövare föreläggs att vidta ska vara skäliga. En åtgärd som inte medför någon miljönytta är inte skälig. De utredningar som Nordic Sugar genomfört visar att temperatursänkande åtgärder skulle medföra ingen eller mycket ringa miljönytta. Även utan de mer detaljerade utredningar som nämnden efterfrågar kan det konstateras att kostnaderna för dels "löpande förlust" p.g.a. att produktionskostnaden överstiger försäljningspriset, dels investeringar i utrustning inte står i proportion till nyttan av åtgärderna.

Sammanfattningsvis anser Nordic Sugar att bolaget har givit in de uppgifter till Miljöprövningsdelegationen som följer av utredningsvillkoret och att ärendet därmed är redo att avgöras. Enligt Nordic Sugars uppfattning är det visat att Kalinaån inte hyser några skyddsvärden. Redan av detta skäl är det obehövligt att vidta åtgärder för att sänka temperaturen i kylvattnet. Även om någon ringa

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

miljönytta skulle kunna identifieras står den inte i proportion till de kostnader som temperatursänkande åtgärder är förenade med. Bolaget vidhåller därför sitt tidigare villkorsförslag.

Miljöprövningsdelegationens bedömning

Miljöprövningsdelegationen anser att det nu föreligger ett tillräckligt underlag för att fastställa slutliga villkor för temperaturen i utgående kylvatten från verksamheten.

Enligt 2 kap. 2 § miljöbalken ska alla som bedriver eller avser att bedriva en verksamhet eller vidta en åtgärd skaffa sig den kunskap som behövs med hänsyn till verksamhetens eller åtgärdens art och omfattning för att skydda människors hälsa och miljön mot skada eller olägenhet.

Enligt 2 kap. 3 § miljöbalken ska alla som bedriver eller avser att bedriva en verksamhet eller vidta en åtgärd utföra de skyddsåtgärder, iaktta de begränsningar och vidta de försiktighetsmått i övrigt som behövs för att förebygga, hindra eller motverka att verksamheten eller åtgärden medför skada eller olägenhet för människors hälsa eller miljön.

Enligt 2 kap. 7 § miljöbalken ska det som sägs i ovanstående paragrafer gälla i den utsträckning de inte kan anses orimligt att uppfylla. Vid denna bedömning ska särskild hänsyn tas till nyttan av skyddsåtgärder och andra försiktighetsmått jämfört med kostnaderna för sådana åtgärder.

Mark- och miljödomstolen upphävde i dom (M 2851-13)

Miljöprövningsdelegationens villkor gällande temperaturbegränsning av utgående kylvatten från bolagets verksamhet till Kalinaån och satte frågan på provotid för att Nordic Sugar AB i samråd med länsstyrelsen skulle utreda och undersöka vilka skyddsvärden i Kalinaån som kan föranleda krav på temperaturbegränsning av kylvattenutsläppet samt hur temperaturen i åvattnet påverkas av kylvattenutsläppet.

Av bolagets redovisning och de utredningar som bolaget hänvisar till framgår att de miljömässiga värdena i ån är begränsade och att ån är kraftigt förändrad från sitt ursprungliga tillstånd. Det liv som finns i ån idag är anpassat till en förhöjd temperatur. Ån är delvis kulverterad, åsträckan har lagts om då Spillepensdeponin anlades och tillförs endast vatten via den överpumpning som sker från Segeå och som används för Nordic Sugars kyländamål samt dag- och dräneringsvatten från kringliggande mark. Den del av ån som påverkas av bolagets utsläppta kylvatten är enligt redovisningen den nedre delen av ån som består av ett grävt dike, ca 500 meter långt. Höga nivåer näringsämnen och organiskt material i åvattnet har konstaterats vilket ska bero på att det till största delen är Segeåvatten som rinner i ån

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

samt att den höga temperaturen på kylvattnet. Detta orsakar av allt att döma syrgasbrist. En annan trolig bidragande orsak till syrgasbristen kan vara det stillastående vattnet i nedre Kalinaån uppströms kulverten under Västkustvägen samt den förhöjda temperaturen.

Bolaget har redovisat olika åtgärder/tekniker för att sänka temperaturen i kylvattnet med tillhörande kostnader. Det framgår att endast några av de redovisade åtgärderna innebär att kylvattenutsläppet sker till Kalinaån. Utan detta vatten kommer ån tidvis att torka ut. Vid en sammantagen avvägning mellan de befintliga miljömässiga värdena i ån och de redovisade möjliga åtgärder för en sänkning av temperaturen av utgående kylvatten, bedömer Miljöprövningsdelegationen att dessa inte kan anses skäligen ur kostnadssynpunkt enligt 2 kap. 7 § miljöbalken. Mot bakgrund av ovanstående anser Miljöprövningsdelegationen vidare att någon ytterligare utredning om åtgärder för att sänka kylvattnets temperatur, så som miljö- och byggnämnden åberopat i sitt yttrande, inte är motiverad i sammanhanget.

Miljöprövningsdelegationen anser att bolagets yrkande om slutligt villkor ska fastställas som en högsta temperatur av utgående kylvatten. Av inkomna redovisningar framgår att de högsta temperaturerna i utgående kylvatten under sommarperioden 2013 och 2014 uppgått till över 40 °C endast vid några enstaka tillfällen och till 42°C som maxvärde, mätt som timvärden. Därav finner Miljöprövningsdelegationen att ett villkor för temperaturen i utgående kylvatten ska fastställas till 40 °C vilket ska uppfyllas i 90 % av mätningarna. Vidare fastställs en maximal temperatur om 45°C som aldrig får överskridas. Kontroll ska ske som timmedelvärden under fem på varandra följande vardagar per månad under månaderna juni till och med augusti eftersom det är under sommarmånaderna som de högsta temperaturerna kan uppnås i ån. Tillsynsmyndigheten kan besluta om ytterligare kontroll om de anser att det behövs.

Beslut i ärendet har fattats av Miljöprövningsdelegationen inom Länsstyrelsen Skåne. I beslutet har deltagit Ann Westerdahl, ordförande och Karin Söderholm, miljösekreterare. Föredragande har varit Susanne Eriksson, Länsstyrelsens miljöavdelning.



Ann Westerdahl



Karin Söderholm

2016-05-12

551-4388-2015

1231-101

Bilaga:

Beslut om kungörelsedelgivning och hur man överklagar

Kopia till:

Miljö- och byggnämnden i Burlövs kommun

Miljöavdelningen (SE, DB)

Miljöprövningsdelegationen (AW, KS)

Aktförvararen

Akten

BESLUT OM KUNGÖRELSEDELGIVNING

Miljöprövningsdelegationen inom Länsstyrelsen Skåne förordnar med stöd av 47 och 49 § § delgivningslagen (2010:1932), att delgivning av detta beslut ska ske genom kungörelse. Kungörelsen ska inom tio dagar härfter införas i **Post- och Inrikes Tidningar** och i tidningarna **Sydsvenskan och Skånska Dagbladet**

Beslutet hålls tillgängligt på Länsstyrelsens enhet för lednings- och ärendestöd, Kungsgatan 13, Malmö, varjämte det översänds till aktförvararen **Miljö- och byggförvaltningen, Box 53, 232 21 ARLÖV**

Ett exemplar av kungörelsen ska översändas till **Burlövs kommun** till Naturvårdsverket till Havs- och vattenmyndigheten och till ovannämnda aktförvarare för att vara tillgängligt för sakägarna.

Delgivning anses ha skett när två veckor har förflutit från beslutet om kungörelsedelgivning, om kungörande och övriga föreskrivna åtgärder har skett i rätt tid.

HUR MAN ÖVERKLAGAR HOS MARK- OCH MILJÖDOMSTOLEN

Om Ni vill överklaga beslutet ska Ni skriva till Växjö Tingsrätt, Mark- och miljödomstolen. **Överklagandet ska dock skickas till Länsstyrelsen Skåne, 205 15 MALMÖ.**

Av överklagandet ska framgå vilket beslut Ni överklagar (ange diarienummer) och hur Ni vill att beslutet ska ändras. Ni bör också tala om varför Ni anser att beslutet ska ändras.

Skrivelsen ska undertecknas. Uppge även adress och telefonnummer. Om Ni har handlingar eller annat som Ni anser stöder Er uppfattning så bör Ni skicka med detta.

Länsstyrelsen måste ha fått Ert överklagande senast den **16 juni 2016** annars kan överklagandet inte tas upp till prövning.

Behöver Ni veta mer om hur Ni ska göra kan Ni kontakta Länsstyrelsen, tel 010-224 10 00 (växel).





2016-05-13

Aktbilaga: 16
Diariennr: 551-4388-2015
Dossienr: 1231-101

Sänds till Timecut AB via e-post annons@timecut.se och till webbredaktör

Kungörelse Miljöskydd beslut

Publiceras i

	Blekinge Läns Tidning/Sölvesborgs Tidningen/Karlshamns Allehanda
	Helsingborgs Dagblad med Nordvästra Skånes Tidningar/Landskrona Posten
	Kristianstadsbladet
	Norra Skåne
X	Post och Inrikes Tidningar
X	Skånska Dagbladet
X	Sydsvenskan
	Sydöstran
	Trelleborgs Allehanda
	Ystads Allehanda

Annonsen ska införas 2016-05-20

MILJÖSKYDD

Genom beslut den 12 maj 2016 har Miljöprövningsdelegationen inom Länsstyrelsen Skåne meddelat **Nordic Sugar AB** slutliga villkor enligt miljöbalken för temperaturen i utgående kylvatten som släpps ut i Kalinaån.

Beslutet kan överklagas till Växjö Tingsrätt, Mark- och miljödomstolen, men överklagandet ska lämnas in till Länsstyrelsen, Miljöavdelningen, 205 15 Malmö senast den 16 juni 2016.

Handlingarna i ärendet finns tillgängliga vid Länsstyrelsens miljöavdelning, Kungsgatan 13, Malmö samt hos aktförvararen i kommunen.

Handläggare Susanne Eriksson	Telefonnummer 010-224 13 12	Enhet Miljöprövningsenheten
Organisationsnummer 556456-1602		
Referens hos sökanden Katarina Silfversparre		
Faktureringsadress till sökanden Nordic Sugar AB 205 04 MALMÖ		Information till sökanden Kostnaden för kungörelsen kommer att faktureras av Timecut AB

